

Installation Instructions

HWI-CCO-8 HomeWorks Interactive Contact Closure Output Board

- 1. Install Board in Low-Voltage Enclosure.** Consult enclosure instructions to determine the correct location. Press the standoff in the upper left hand corner of the board through one of the orange labels marked "CC" in an HWI-ENC-LV17-120 or an HWI-ENC-LV32, or press it into the small hole in an HWI-ENC-CC. (A 1/4" (7mm) nutdriver can be used to help press in the standoff.) Using the #8 x 1/2" screws provided, attach the board through the remaining mounting holes.



Caution - Minimize bending of the board during installation.



Caution - Board components are sensitive to electrostatic discharge.



Caution - All wiring must be in accordance with all local and national electrical codes.

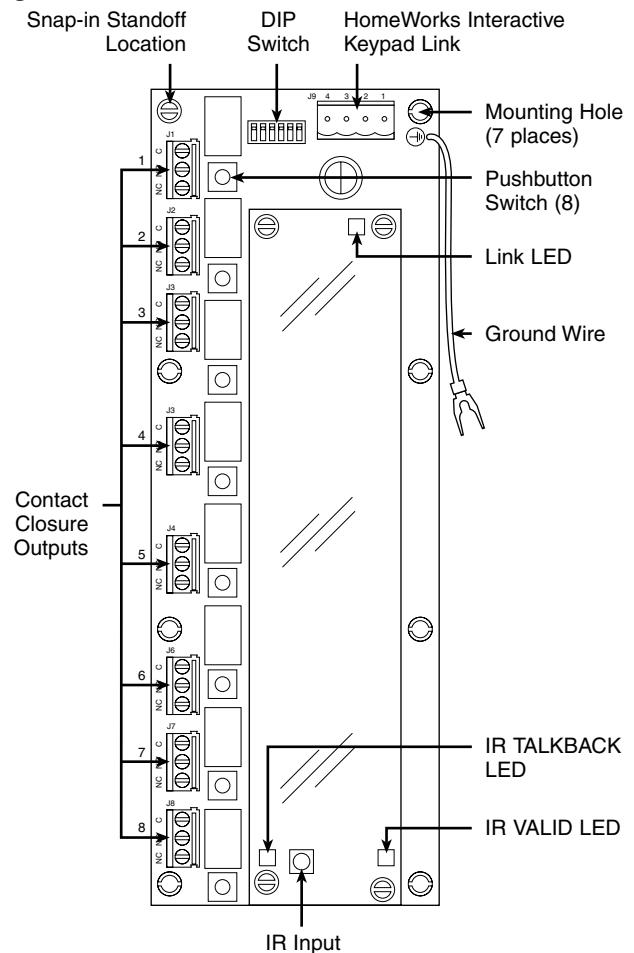
- 2. Connect Ground Wire.** Using the #8 x 1/4" screw provided, connect the ground wire to the enclosure in any convenient location.
- 3. Set Address.** Set the address on the DIP switch to the address provided by the HomeWorks Interactive Utility. Use Table 1 (next page) to determine the DIP switch settings.
- 4. Connect Contact Closure Outputs.** Connect the wiring to the contact closure output terminal blocks using Class 2 or better cable. The Normally Open (NO), Normally Closed (NC), and Common (C) connections are labeled on the printed circuit board. Table 2 (next page) provides relay contact ratings. Note that motors, pumps, fans, etc. are inductive loads.



Danger - Do not connect high voltage wiring to the HWI-CCO-8. (See Table 2.)

- 5. Connect the Keypad Link.** Connect the keypad link terminal block into the HomeWorks Interactive keypad link using two pair twisted shielded 18 AWG (1.0mm²) cable (see Wiring Note). The HWI-CCO-8 can only be used with HomeWorks Interactive (HWI) series keypads, and **cannot be used with HWV keypads.**
- 6. Check for communications and power.** Confirm that the link LED is on. If it is on, proceed to step 7. If it is off, and no other LEDs are on, the board is not powered. Check that the processor is on and that keypad link terminals 1 and 2 are connected. If the link LED is flashing, the board is not communicating to the processor. Check the connection at keypad link terminals 3 and 4 here and at the processor. If the link LED is not lit and the other LEDs are lit, disconnect and then reconnect the keypad link connection. If this condition persists, contact Lutron.
- 7. Verify IR (infrared) function (if used).** The IR TALKBACK LED flashes when any IR signal is detected. The IR VALID LED flashes momentarily when a valid Lutron IR code is received. A Lutron IR Remote (GRX-IT or

Figure 1: HWI-CCO-8



GRX-8IT) can be used to verify these functions. The IR input is provided for use with third party IR repeating systems. Attach and secure the IR emitter directly to the clear ESD shield using the cable tie holder.

- 8. The rightmost DIP switch (switch 6) is the mode switch.** To set the HWI-CCO-8 for test mode, put switch 6 in the ON or up position. While in test mode the pushbutton switches will toggle the state of the relays with each button press. The LEDs in the buttons indicate the position of the relays. When the LED is off, the common is connected to the normally closed terminal. When the LED is on, the common is connected to the normally open terminal. After testing is complete, the mode switch (switch 6) **MUST** be returned to the OFF or down position.
- 9. If relays work correctly in test mode but do not work in normal mode,** recheck the system programming and the HWI-CCO-8 address.

Table 1 - DIP Switch Settings

Address #	Switch Setting	Address #	Switch Setting	Address #	Switch Setting	Address #	Switch Setting
1		9		17		25	
2		10		18		26	
3		11		19		27	
4		12		20		28	
5		13		21		29	
6		14		22		30	
7		15		23		31	
8		16		24		32	

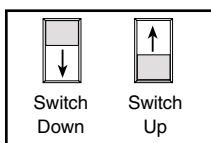


Table 2 - Relay Contact Ratings

Voltage	Resistive Load	Inductive Load
Up to 30 VDC	1A	.2A
Up to 30 VAC	.5A	.1A
Up to 60 VDC	1A	Do not use HWI-CCO-8
Up to 42.4 VAC	.5A	Do not use HWI-CCO-8

Wiring Note: One pair 18 AWG, and one pair twisted shielded 22 AWG may also be used. The 18 AWG pair must be used for the power connections (terminals 1 and 2).

World Headquarters

Lutron Electronics Co., Inc.
 7200 Suter Road
 Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
TOLL FREE: (800) 523-9466 (U.S.A., Canada and the Caribbean)
 Tel: (610) 282-3800; International 1 610 282-3800
 Fax: (610) 282-3090; International 1 610 282-3090

European Headquarters

Lutron EA LTD
 Lutron House
 6 Sovereign Close
 Wapping
 London, E1 9HW England
FREEPHONE: (0800) 28 21 07 (U.K.)
 Tel: (171) 702-0657; International 44 171 702-0657
 Fax: (171) 480-6899; International 44 171 480-6899

Asian Headquarters

Lutron Asuka Corporation K.K.
 2nd Floor, Kowa Shiba-Koen Bldg.
 1-11 Shiba-Koen 1 chome
 Minato-ku, Tokyo
 105-0011 Japan
TOLL FREE: (0120) 083 417 (Japan)
 Tel: (3) 5405-7333; International 81-3-5405-7333
 Fax: (3) 5405-7496; International 81-3-5405-7496

Hong Kong Sales Office

Tel: 2104-7733; International 852-2104-7733
 Fax: 2104-7633; International 852-2104-7633

Singapore Sales Office

Tel: 487-2820; International 65-487-2820
 Fax: 487-2825; International 65-487-2825

Technical and Sales Assistance

If you need assistance, call the toll-free **Lutron Technical Assistance Hotline**. Please provide exact model number when calling.
 (800) 523-9466 (U.S.A., Canada and the Caribbean)
 Other countries call:
 Tel: (610) 282-3800
 Fax: (610) 282-3090
 Visit our Web site at www.lutron.com

Warranty

Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within two years after the purchase. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and the implied warranty of merchantability is limited to two years from purchase. This warranty does not cover the cost of installation, removal or reinstallation, or damage resulting from misuse, abuse, or damage from improper wiring or installation. This warranty does not cover incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.

Instrucciones de instalación

- 1. Instale la tarjeta en un gabinete de bajo voltaje.** Consulte las instrucciones del gabinete para determinar la posición correcta. Para gabinetes HWI-ENC-LV17-120 o HWI-ENC-LV32, introduzca el espaciador de la esquina superior izquierda de la tarjeta en uno de los orificios con rótulo anaranjado, marcados "CC". En el caso de gabinetes HWI-ENC-CC, introdúzcalo en el orificio pequeño. Se puede usar una llave de cubo de 1/4" (7 mm) para ayudar a introducir el espaciador. Use los tornillos #8 x 1/2" provistos para asegurar la tarjeta a los demás orificios de montaje.



Precaución - Reduzca al mínimo la flexión de la tarjeta durante su instalación.



Precaución - Los componentes de la tarjeta son sensibles a las descargas electrostáticas.



Precaución - Todo el cableado debe quedar instalado de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales.

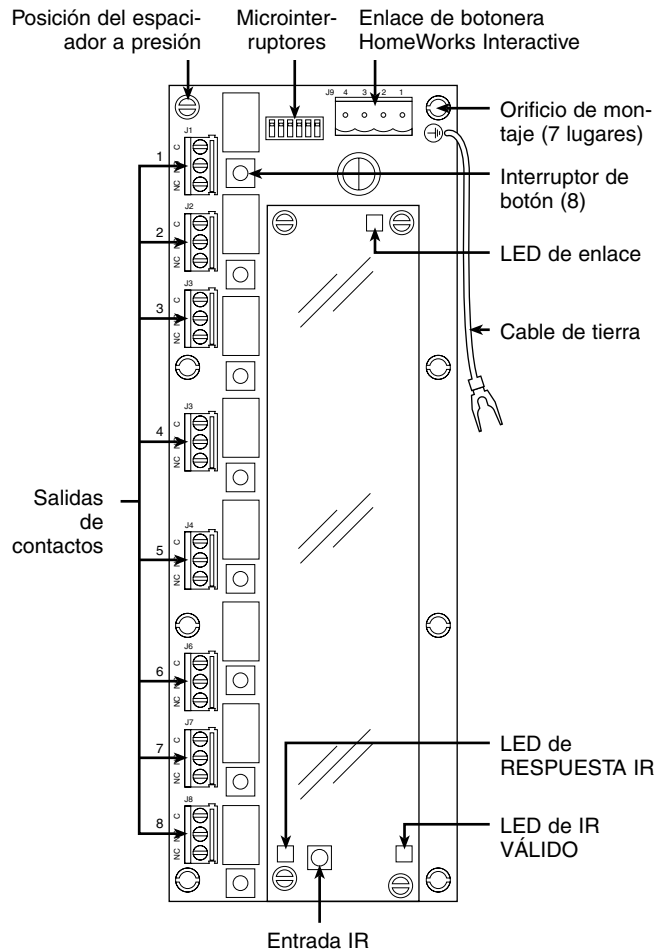
- 2. Conecte el conductor de tierra.** Usando el tornillo #8 x 1/4" provisto, conecte el conductor de tierra al gabinete en cualquier lugar conveniente.
- 3. Ajuste la dirección.** Ajuste la dirección indicada por los microinterruptores a la dirección asignada por el programa HomeWorks Interactive Utility. Use la Tabla 1 (en la página siguiente) para determinar las posiciones correctas de los microinterruptores.
- 4. Conecte las salidas de los contactos.** Conecte el cableado a los bloques de terminales que reciben las salidas de los contactos. Use cable Clase 2 o mejor. Los contactos normalmente abierto (NO), normalmente cerrado (NC) y común (C) están indicados en el circuito impreso. La Tabla 2 (página siguiente) muestra la capacidad nominal de los contactos. Recuerde que dispositivos como motores, bombas, ventiladores, etc. representan una carga inductiva.



Peligro - No conecte cableado de alto voltaje a una tarjeta HWI-CCO-8 (Ver Tabla 2).

- 5. Conecte el enlace de botonera.** Conecte el bloque de terminales de enlace al enlace de botonera HomeWorks Interactive mediante un cable de dos pares trenzados, blindados, calibre 18 AWG (1.0 mm²) (Ver Nota sobre cableado). La tarjeta HWI-CCO-8 sólo puede usarse con botoneras de la serie HomeWorks Interactive (HWI). **No se puede usar con botoneras HWV.**
- 6. Verifique las comunicaciones y la alimentación eléctrica.** Confirme que el LED de enlace esté encendido. Si así fuera, vaya al paso 7. Si estuviera apagado, y todos los demás LEDs también están apagados, la tarjeta no está recibiendo alimentación eléctrica. Verifique que el procesador esté encendido y que los terminales 1 y 2 del enlace de botonera estén conectados. Si el LED de enlace destella, la tarjeta no se está comunicando con el procesador. Verifique la conexión de los terminales 3 y 4 del enlace de botonera, tanto en la tarjeta como en el procesador. Si el LED de enlace está apagado pero los demás están encendidos, desconecte y vuelva a conectar la conexión del enlace de botonera. Si la condición persiste, consulte a Lutron.

Figura 1 - HWI-CCO-8



- 7. Verifique la función IR (Infrarroja) (si se usa).** El LED de RESPUESTA IR destella cuando se detecta cualquier señal IR. El LED IR VÁLIDO destella brevemente cuando se recibe un código Lutron IR válido. Para verificar estas funciones se puede usar un control IR remoto de Lutron (GRX-IT o GRX-8IT). La entrada de IR se provee para uso con sistemas repetidores IR de otros fabricantes. Fije y asegure el emisor IR directamente a la cubierta ESD transparente usando el soporte para amarre de cables.
- 8. El microinterruptor del extremo derecho (interruptor 6) es el interruptor de modo.** Para colocar a la HWI-CCO-8 en la modalidad de prueba, coloque el interruptor 6 en ON (hacia arriba). En este modo, los interruptores de botón conmutarán el estado de los relés cada vez que se oprime el botón. Los LEDs de los botones indican la posición del relé. Cuando el LED está apagado, el común está conectado al terminal normalmente cerrado. Cuando el LED está encendido, el común está conectado al terminal normalmente abierto. Una vez completado el ciclo de prueba, el interruptor de modo (interruptor 6) DEBE colocarse en la posición OFF (hacia abajo).
- 9. Si los relés funcionan correctamente en el modo de prueba, pero no en condiciones normales, verifique la programación del sistema y la dirección de la tarjeta HWI-CCO-8.**

Tabla 1 - Posición de los microinterruptores

Dirección No.	Posición del interruptor	Dirección No.	Posición del interruptor	Dirección No.	Posición del interruptor	Dirección No.	Posición del interruptor
1		9		17		25	
2		10		18		26	
3		11		19		27	
4		12		20		28	
5		13		21		29	
6		14		22		30	
7		15		23		31	
8		16		24		32	

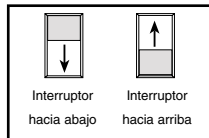


Tabla 2 - Capacidad nominal de los contactos de relé

Voltaje	Carga resistiva	Carga inductiva
Hasta 30 VCC	1A	.2A
Hasta 30 VCA	.5A	.1A
Hasta 60 VCC	1A	No usar la HWI-CCO-8
Hasta 42.4 VCA	.5A	No usar la HWI-CCO-8

Sede Mundial

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, EE.UU.
línea gratuita: (800) 523-9466 (en EE.UU., Canadá y el Caribe)
Tel: (610) 282-3800; internacional 1 610 282-3800
Fax: (610) 282-3090; internacional 1 610 282-3090

Sede en Europa

Lutron EA LTD
Lutron House
6 Sovereign Close
Wapping
London, E1 9HW Inglaterra Reino Unido
línea gratuita: (0800) 28 21 07 (en Reino Unido)
Tel: (171) 702-0657; internacional 44 171 702-0657
Fax: (171) 480-6899; internacional 44 171 480-6899

Asistencia técnica

En caso de dudas sobre la instalación u operación de este producto, llame a la **Línea Directa de Asistencia Técnica de Lutron**. Mencione el número de modelo exacto cuando llame.

800-523-9466 (EE.UU., Canadá y países del Caribe)

Para llamar desde otros países:

Tel.: (610) 282-3800

Fax: (610) 282-3090

Nuestra dirección en la Web es www.lutron.com

Nota sobre el cableado: También se puede usar un par calibre 18AWG y un par trenzado, blindado, calibre 22 AWG. El par de 18 AWG debe usarse para la conexión de voltaje (terminales 1 y 2).

Sede en Asia

Lutron Asuka Corporation K.K.
2nd Floor, Kowa Shiba-Koen Bldg.
1-11 Shiba-Koen 1 chome
Minato-ku, Tokio
105-0011 Japón
línea gratuita: (0120) 083 417 (Japón)
Tel: (3) 5405-7333; internacional 81-3-5405-7333
Fax: (3) 5405-7496; internacional 81-3-5405-7496

Oficina en Hong Kong

Tel: 2104-7733; internacional 852-2104-7733
Fax: 2104-7633; internacional 852-2104-7633

Oficina en Singapur

Tel: 487-2820; internacional 65-487-2820
Fax: 487-2825; internacional 65-487-2825

Garantía

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad cuyos materiales o fabricación resulten defectuosos en el término de dos años después de la compra. Esta garantía se ofrece en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita. La garantía implícita de comerciabilidad está limitada a dos años, a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre el costo de instalación, desmontaje y reinstalación, ni los daños resultantes de mal uso, abuso, o instalación o conexión incorrectas. Esta garantía no cubre daños incidentales ni resultantes.

Esta garantía otorga derechos legales específicos; se podrá contar con otros derechos, que varían de un estado a otro. Ciertos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales ni resultantes, ni limitaciones de la duración de una garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en casos específicos. Fecha de Compra: _____

En México: Lutron CN, Ltd.,
Gabriel Mancera 1041
Col. del Valle
03100, México D.F. Tel: 91-5-559-7866

LUTRON®

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299
Hecho e impreso en los EE.UU. 12/99 P/N 043-061 Rev. A

Instructions d'installation

HWI-CCO-8 HomeWorks Interactive Carte de sorties des contacts secs

- Installez la carte dans le boîtier basse-tension.**
Consultez les instructions du boîtier pour déterminer l'emplacement correct. Enfoncez l'entretoise située à l'angle supérieur gauche de la carte, à travers l'une des étiquettes orange marquées « CC », dans un boîtier HWI-ENC-LV17-120 ou HWI-ENC-LV32, ou encore enfoncez-la dans le petit trou d'un boîtier HWI-ENC-CC. (Vous pouvez utiliser un tourne-écrou de 7 mm (1/4 po) pour enfoncer l'entretoise.) À l'aide des vis n° 8 x 1/2 po fournies, fixez la carte à travers les trous de fixation restants.



Attention - Courbez la carte le moins possible pendant l'installation.



Attention - Les composants de la carte sont sensibles aux décharges électrostatiques.



Attention - Tous les câblages doivent être effectués conformément aux codes électriques locaux et nationaux.

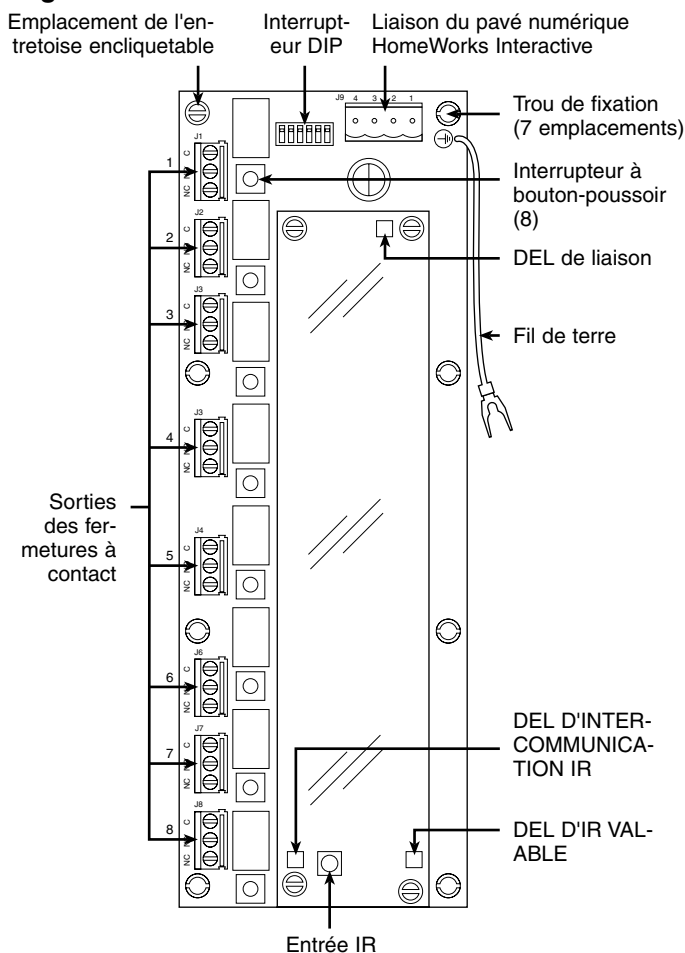
- Connectez le fil de terre.** À l'aide des vis n° 8 x 1/4 po fournies, connectez le fil de terre au boîtier à un emplacement approprié.
- Réglez l'adresse.** Réglez l'adresse de l'interrupteur DIP sur l'adresse fournie par l'utilitaire HomeWorks Interactive. Guidez-vous sur le Tableau 1 (page suivante) pour déterminer les réglages de l'interrupteur DIP.
- Connectez les sorties des fermetures de contact.** Connectez le câblage aux bornes des sorties des fermetures de contact à l'aide d'un câble de Classe 2 ou supérieur. Les connexions Normalement Ouvertes (NO), Normalement Fermées (NC) et Commun (C) sont marquées sur la carte de circuits imprimés. Le Tableau 2 (page suivante) indique les valeurs nominales des contacts à relais. Notez que les moteurs, pompes, ventilateurs, etc. sont des charges inductives.



Danger - Ne connectez pas de câblage haute tension au HWI-CCO-8. (Voir le tableau 2.)

- Connectez la liaison du pavé numérique.** Connectez la borne de la liaison du pavé numérique à la liaison du pavé numérique HomeWorks Interactive à l'aide d'un câble à deux paires torsadées blindées de calibre 18 AWG (1 mm²). (Voir la remarque sur le câblage.) La carte HWI-CCO-8 ne peut être utilisée qu'avec les pavés numériques HomeWorks Interactive (HWI), et non avec les pavés numériques HWV.
- Vérifiez que la carte est alimentée et que la communication s'effectue.** Assurez-vous que la DEL de la liaison est allumée. Si oui, passez à l'étape 7. Si elle est éteinte et si aucune autre DEL n'est allumée, la carte n'est pas alimentée. Assurez-vous que le processeur est sous tension et que les bornes 1 et 2 de la liaison du pavé numérique sont connectées. Si la DEL de la liaison clignote, cela signifie que la carte ne communique pas avec le processeur. Vérifiez la connexion aux bornes 3 et 4 au niveau de la liaison du pavé numérique et au niveau du processeur. Si la DEL de la liaison n'est pas allumée et que les autres DEL le sont, déconnectez puis reconnectez la liaison du pavé numérique. Si cette situation persiste, communiquez avec Lutron.

Figure 1 : HWI-CCO-8



- Vérifiez la fonction IR (infrarouge) (le cas échéant).** La DEL INTERCOMMUNICATION IR clignote quand un signal IR est détecté. La DEL «IR VALABLE» clignote brièvement à la réception d'un code IR Lutron valable. Vous pouvez utiliser un IR à distance Lutron (GRX-IT ou GRX-8IT) pour vérifier ces fonctions. L'entrée IR est fournie pour utilisation avec des répéteurs IR fabriqués par d'autres entreprises. Reliez et assujettissez l'émetteur IR directement au blindage électrostatique transparent à l'aide de l'attache de câble.
- L'interrupteur DIP situé à l'extrême droite (interrupteur 6) est l'interrupteur de mode.** Pour régler le HWI-CCO-8 sur le mode de test, placez l'interrupteur 6 sur la position MARCHE ou vers le haut. En mode de test, à chaque appui sur les interrupteurs à bouton-poussoir, l'état des relais bascule. Les DEL des boutons indiquent la position des relais. Quand la DEL est éteinte, le commun est connecté à la borne normalement fermée. Quand elle est allumée, le commun est connecté à la borne normalement ouverte. Une fois le test achevé, il est IMPÉRATIF de remettre l'interrupteur de mode (interrupteur 6) à la position ARRÊT ou vers le bas.
- Si les relais fonctionnent correctement en mode de test, mais non en mode normal, vérifiez à nouveau la programmation du système et l'adresse de HWI-CCO-8.**

Tableau 1 - Réglages des interrupteurs DIP

N° d'adresse	Réglage de l'interrupteur	N° d'adresse	Réglage de l'interrupteur	N° d'adresse	Réglage de l'interrupteur	N° d'adresse	Réglage de l'interrupteur
1		9		17		25	
2		10		18		26	
3		11		19		27	
4		12		20		28	
5		13		21		29	
6		14		22		30	
7		15		23		31	
8		16		24		32	

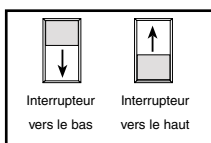


Tableau 2 - Valeurs nominales des contacts à relais

Tension	Charge résistive	Charge inductive
Jusqu'à 30 V c.c.	1 A	0,2 A
Jusqu'à 30 V c.a.	0,5 A	0,1 A
Jusqu'à 60 V c.c.	1 A	Ne pas utiliser HWI-CCO-8
Jusqu'à 42,4 V c.a.	0,5 A	Ne pas utiliser HWI-CCO-8

Remarque sur le câblage : Vous pouvez également utiliser un câble à une paire de calibre 18 AWG et un câble à une paire torsadée blindée de calibre 22 AWG. Le câble de calibre 18 AWG doit être utilisé pour les connexions d'alimentation (bornes 1 et 2).

Siège mondial

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.
Numéro d'appel gratuit: (800) 523-9466
(É.-U., Canada et les Caraïbes)
Tel: (610) 282-3800; International 1 610 282-3800
Fax: (610) 282-3090; International 1 610 282-3090

Siège européen

Lutron EA LTD
Lutron House
6 Sovereign Close
Wapping
London, E1 9HW England
Numéro vert: (0800) 28 21 07 (U.K.)
Tel: (171) 702-0657; International 44 171 702-0657
Fax: (171) 480-6899; International 44 171 480-6899

Assistance technique

Pour tout renseignement concernant l'installation ou l'utilisation de ce produit, appelez la **ligne directe gratuite d'assistance technique de Lutron**. Veuillez indiquer le numéro de modèle exact lorsque vous appelez. (800) 523-9466 (Etats-Unis, Canada et Caraïbes)
Autres pays, appelez le : (610) 282-3800
Télécopie : (610) 282-3090
Notre adresse sur le Web est la suivante :
www.lutron.com

Siège asiatique

Lutron Asuka Corporation K.K.
2nd Floor, Kowa Shiba-Koen Bldg.
1-11 Shiba-Koen 1 chome
Minato-ku, Tokyo
105-0011 Japan
Numéro d'appel gratuit: (0120) 083 417 (Japan)
Tel: (3) 5405-7333; International 81-3-5405-7333
Fax: (3) 5405-7496; International 81-3-5405-7496

Bureau commercial de Hong Kong

Tel: 2104-7733; International 852-2104-7733
Fax: 2104-7633; International 852-2104-7633

Bureau commercial de Singapour

Tel: 487-2820; International 65-487-2820
Fax: 487-2825; International 65-487-2825

Garantie

Lutron réparera ou remplacera, à son choix, toute unité présentant un vice de matériau ou de fabrication, dans les deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie remplace toutes autres garanties expresses ou implicites ; la garantie implicite de commercialisation est limitée à deux ans suivant la date d'achat. La présente garantie ne couvre pas les coûts d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'abus ou de dommages dus à un câblage ou à une installation incorrects. Elle ne couvre pas les dommages fortuits ou indirects. Elle vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à un autre. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limite des dommages fortuits ou indirects, ou la limite de durée d'une garantie implicite ; par conséquent, les limites indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas nécessairement à vous.

- 1. Installation der Platine im Niederspannungskasten:**
Die Anordnung ist der Kastenanleitung zu entnehmen. Den Abstandshalter in der linken oberen Ecke der Platine durch eines der orangefarbenen Etiketten mit der Aufschrift „CC“ in einen HWI-ENC-LV17-120- bzw. HWI-ENC-LV32-Kasten oder in das kleine Loch in einem HWI-ENC-CC-Kasten drücken (hierzu kann ein 7-mm-Steckschlüssel [1/4"] verwendet werden). Die Platine durch Einschrauben der beiliegenden #8-Schrauben (x 12,7 mm, 1/2") in die restlichen Montagelöcher befestigen.



Vorsicht - Die Platine beim Einbau möglichst wenig verbiegen.



Vorsicht - Die Platinelemente sind äußerst empfindlich gegen elektrostatische Entladungen.



Vorsicht - Die Verdrahtung muß allen geltenden Vorschriften entsprechen.

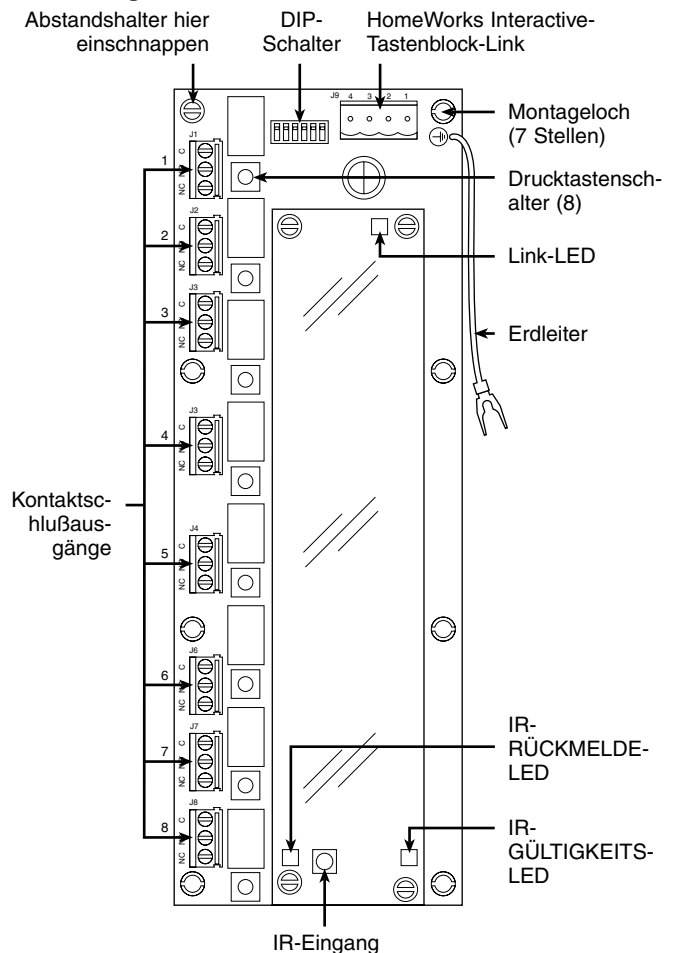
- 2. Anschluß des Erdleiters:** Den Erdleiter mit der beiliegenden #8-Schraube (x 6,4 mm, 1/4") an einer geeigneten Stelle am Kasten anschließen.
- 3. Einstellung der Adresse:** Die Adresse am DIP-Schalter auf die von der HomeWorks Interactive Utility bestimmte Adresse setzen. Tabelle 1 (auf der nächsten Seite) hilft bei der Bestimmung der DIP-Schalterstellungen.
- 4. Anschluß der Kontaktschlußausgänge:** Die Verdrahtung mit Hilfe von Klasse-2-Drähten oder besser an die Ausgangsklemmenblöcke der Kontaktschlußplatine vornehmen. Die Anschlüsse für Arbeitskontakte (NO, Normally Open), Ruhekontakte (NC, Normally Closed) und gemeinsamen Pol (C, Common) sind auf der Platine markiert. Tabelle 2 (siehe nächste Seite) zeigt die Relaiskontakt-Nennwerte. Bitte beachten, daß Motoren, Pumpen, Gebläse usw. induktive Belastungen darstellen.



Achtung! Lebensgefahr - Keine Hochspannungsleitungen an die HWI-CCO-8-Platine anschließen (siehe Tabelle 2).

- 5. Anschluß des Tastenblock-Links:** Den Klemmenblock des Tastenblock-Links mit einem zweipaarigen, verdrehten, geschirmten Leiter der Stärke 1,0 mm (18 AWG) an das HomeWorks Interactive-Tastenblock-Link anschließen (siehe Verdrahtungshinweis). Die Platine HWI-CCO-8 kann nur mit Tastenblöcken der HomeWorks Interactive-Serie (HWI-), **nicht jedoch mit HWV-Tastenblöcken** verwendet werden.
- 6. Überprüfung von Kommunikation und Stromzufuhr:** Sicherstellen, daß die Link-LED leuchtet. Wenn ja, mit Schritt 7 fortfahren. Wenn sie und alle anderen LEDs AUS sind, erhält die Platine keinen Strom. Sicherstellen, daß der Prozessor eingeschaltet ist und daß Klemme 1 und 2 des Tastenblock-Links angeschlossen sind. Blinkt die LED, kommuniziert die Platine nicht mit dem Prozessor. Die Verbindung zwischen Klemme 3 und 4 des Tastenblock-Links hier und am Prozessor überprüfen. Leuchtet die Link-LED bei eingeschalteten anderen LEDs nicht, den Tastenblock-Linkanschuß trennen und wieder herstellen. Kann das Problem auf diese Weise nicht behoben werden, ist Lutron zu benachrichtigen.

Abbildung 1: HWI-CCO-8



- 7. Gegebenenfalls Verifizierung der Infrarot-Funktion (IR):** Die IR-RÜCKMELDE-LED blinkt bei Erkennung eines IR-Signals, während die IR-GÜLTIGKEITS-LED kurz aufflackert, wenn ein gültiger Lutron-IR-Code empfangen wird. Diese Funktionen können mit einem Lutron-IR-Fernmodul (GRX-IT oder GRX-8IT) überprüft werden. Der IR-Eingang ist für IR-Verstärkersysteme von Drittherstellern bestimmt. Den IR-Emitter mit dem Kabelbinder direkt am transparenten ESD-Schild (elektrostatische Entladung, electrostatic discharge) befestigen.
- 8. Der am weitesten rechts gelegene DIP-Schalter (Schalter 6) ist der Modusschalter:** Um die HWI-CCO-8-Platine in den Testbetrieb zu schalten, Schalter 6 EINSchalten (Hochstellung). Im Testbetrieb schalten die Drucktastenschalter bei jeder Betätigung den Relaisstatus um. Die Schalter-LEDs zeigen die Relaisstellung an. Bei ausgeschalteter LED ist der Gleichakteiler mit dem Ruhekontakt (NC), bei eingeschalteter LED mit dem Arbeitskontakt (NO) verbunden. Nach Abschluß des Tests den Modusschalter UNBEDINGT wieder AUSschalten (Tiefstellung).
- 9. Einwandfreie Relaisfunktion im Testmodus, aber nicht im Normalbetrieb:** Systemprogrammierung und HWI-CCO-8-Adresse nochmals überprüfen.

Tabelle 1 -DIP-Schalterstellungen

Adresse Nr.	Schalterstellung	Adresse Nr.	Schalterstellung	Adresse Nr.	Schalterstellung	Adresse Nr.	Schalterstellung
1		9		17		25	
2		10		18		26	
3		11		19		27	
4		12		20		28	
5		13		21		29	
6		14		22		30	
7		15		23		31	
8		16		24		32	

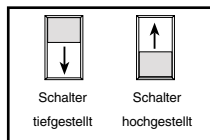


Tabelle 2 - Relaiskontakt-Nennwerte

Spannung	Ohmsche Belastung	Induktive Belastung
Bis 30 VDC	1 A	0,2 A
Bis 30VAC	0,5 A	0,1 A
Bis 60 VDC	1 A	Keine HWI-CCO-8 verwenden
Bis 42,4 VAC	0,5A	Keine HWI-CCO-8 verwenden

Verdrahtungshinweis: Alternativ kann auch ein einpaariger 1,0-mm-Leiter (18 AWG) und ein einpaariger, verdrahteter, geschirmter 0,6-mm-Leiter (22 AWG) verwendet werden. Dabei muß das 18-AWG-Paar für die Stromanschlüsse (Klemme 1 und 2) verwendet werden.

Weltweite Hauptzentrale

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299, USA
TEL. GEBÜHRENFREI: (800) 523 9466 (USA, Kanada und Karibik)
Tel.: (610) 282 3800; international +1 610 282 3800
Fax: (610) 282 3090; international +1 610 282 3090

Zentrale in Europa

Lutron EA LTD
Lutron House
6 Sovereign Close
Wapping
London, E1 9HW, England
TEL. GEBÜHRENFREI: (0800) 28 21 07 (GB)
Tel.: (171) 702-0657; international + 44 171 702 0657
Fax: (171) 480-6899; international + 44 171 480-6899

Zentrale in Asien

Lutron Asuka Corporation K.K.
2nd Floor, Kowa Shiba-Koen Bldg.
1-11 Shiba-Koen 1 chome
Minato-ku, Tokio
105-0011 Japan
TEL. GEBÜHRENFREI: (0120) 083 417 (Japan)
Tel.: (3) 5405 7333; international + 81 3 5405 7333
Fax: (3) 5405 7496; international + 81 3 5405 7496

Verkaufsniederlassung Hongkong

Tel.: 2104 7733; international + 852 2104 7733
Fax: 2104 7633; international + 852 2104 7633

Verkaufsniederlassung Singapur

Tel.: 487 2820; international + 65 487 2820
Fax.: 487 2825; international + 65 487 2825

Technische Unterstützung

Falls Sie Fragen bezüglich der Installation oder des Betriebs dieses Produkts haben, rufen Sie die **Hotline der technischen Unterstützung von Lutron** an. Bitte halten Sie für den Anruf die genaue Modellnummer bereit.
(800) 523 9466 (USA, Kanada und Karibik)
(610) 282 3800 (andere Länder)
Fax: (610) 282 3090
Unsere Website-Adresse lautet: www.lutron.com

Garantie

Lutron wird nach eigenem Ermessen innerhalb von zwei Jahren nach Kauf jedes Gerät, das Material- oder Herstellungsfehler aufweist, reparieren oder ersetzen. Diese Garantie gilt anstelle aller anderen Garantien – ob ausdrücklich oder stillschweigend – und die stillschweigende Gewährleistung der marktgängigen Qualität ist auf zwei Jahre ab Kaufdatum beschränkt. Diese Garantie deckt weder die Kosten für Installation, Demontage oder erneute Installation, noch für Schäden, die durch Mißbrauch oder Fehlgebrauch entstehen bzw. für Schäden, die durch unsachgemäße Verdrahtung oder Installation verursacht werden. Diese Garantie deckt keine zufälligen oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische Rechte. Ihnen stehen u.U. auch andere Rechte zur Verfügung, die sich von Bundesstaat zu Bundesstaat unterscheiden. Einige Bundesstaaten lassen den Ausschluß oder die Begrenzung von zufälligen oder Folgeschäden bzw. eine Begrenzung der Dauer, wie lange eine ausdrückliche Garantie dauern kann, nicht zu. Daher treffen die obigen Einschränkungen u.U. nicht auf Sie zu.

Deutsch